

Printers 印刷所

博雅齋印務

BOCK NGAR CHY PRINTERS
PRINTING - RUBBER STAMPS - STATIONERY

用文 圖笠 文精
具房 章巴 件印

920 Grant Ave. YUkon 2-3358

RADIO 收音機

Catbay

ELECTRONIC HOUSE

中華電具公司

Westinghouse

- LAUNDROMATS
- REFRIGERATORS
- RADIO REPAIRS
- RECORDS

837 Stockton St. YUkon 2-5540

真聲公司

Trutone Sound & Equipment Co.

修理 播機
鋼鐵·電器·唱片

601 Kearny Street
Phone EXbrook 2-8926

RAILROADS 火車

SOUTHERN PACIFIC CO.



本鐵路每日有快車直
接開往芝城，紐約，
及各東方城市。

南太平洋鐵路公司

華人總經理 璇

DOuglas 2-1212
Local 22386

S. K. LAI 65 Geary St.

RECORDS—PHONOGRAPH 留聲機·唱片

中華電具公司

CATHAY ELECTRONIC HOUSE

837 Stockton St. YUkon 2-5540

REAL ESTATE 實業經紀

波雲好護實業公司
BALDWIN & HOWELL
REALTORS

Sales • Renting • Leasing
Property Management

318-24 Kearny St. EXbrook 2-3810

趙炳榮實業公司

CHEW REALTY COMPANY

● 稅填燕代立打收管生買實買
項報梳理約批租理意賣業賣 ●

733 Clay St. DOuglas 2-1074

華埠燕梳實業公司

Chinatown Real Estate Co.

李榮基·各項燕梳買賣實業
INSURANCE • REAL ESTATE BROKER
KENNETH KEALY LEE

842 Washington St. SUTter 1-1122

朱作華實業經紀

EDWARD W. GEE

REAL ESTATE • INSURANCE
Phone YUkon 2-1219

種生約訂業樓業買
• 燕意買立按字租賣
梳各賣契獨實賃樓
838 Jackson St., San Francisco 11, Calif.

好健委士實業公司



REAL ESTATE • INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT
See Us for BEST RESULTS

GArfield 1-7116
949 Stockton Street

李一中辦事處

LAWRENCE P. D. LEE

LICENSED REAL ESTATE BROKER

稅燕案移契訂實買
務梳件民約立業賣

1150 Grant Ave. Residence:
YUkon 2-0338 DOuglas 2-9276

黃明芝 馬炯裳
George Y. Wong • Larry Mar
REAL ESTATE & INSURANCE
實業燕梳事務

Room 100
835 Clay St. YUkon 2-2246

金山 黃兆昌 屋
JOSEPH C. WONG
BUSINESS OPPORTUNITIES
實業經紀 買賣生意
Phone Highgate 4-6413
386 Eighth St. Oakland 7, Calif.

RESTAURANT EQUIPMENT 餐館用具

CHAS. BROWN

HOTEL SUPPLY

PURVEYORS OF HOTEL RESTAURANT &
INSTITUTIONAL EQUIPMENT

批用各酒旅餐
發具種巴店館

華人總經理：梁廣鸞
SUHter 1-8140

LARRY R. LEONG 712 Mission St.

RESTAURANTS 餐館

新筵酒樓

THE CHOPSTICK

Chinese American Dishes
Food to Take Out

747 Grant Ave. EXbrook 2-9509

謙卜架餐室

DE LUXE HAMBURGER CAFE

OPEN FROM 6:30 A.M.-8:00 P.M.
BREAKFAST • LUNCH • DINNER

◁著名加厘鷄餐▷

780 Jackson St. YUkon 2-2675

遠東樓

FAR EAST CAFE

FAMOUS CHINESE FOOD

OPEN FROM 12 NOON TO 12 P.M.

格小樓燕羨壽最冠餘可雅筵接
外的下會酌筵適寬席容潔潔辦
妥招隨春各喜宜堂宴五寬廳大
當呼意茗種酌於皇客十啟堂小

Cocktail Bar • Finest Liquors

631 Grant Ave.
SUHter 1-9985 YUkon 2-3245

蓮園

LOTUS BOWL

Chinese Lunch and Dinner
Also a La Carte

626 Grant Ave. YUkon 2-5957

金山 時代 大樓

Modern Restaurant

CHINESE DISHES

隨意小酌 · 炒賣麵食

735 Jackson St. YUkon 2-6896

銀龍餐室
SILVER DRAGON RESTAURANT

854 Washington St. YU 2-5397